



# panthera

L A D D E R S

## MULTI-PURPOSE LADDER



DU-4-3	4x3	3,5	4,4	1,4	1,8	3,4	0,35	0,25	12,7	0,9	

\* All dimensions and weights can vary +/- 5%.



## EN

### Instruction

#### A. List of items to be inspected.

For regular inspection, the following items shall be taken into account:

- 1) check that the stiles/legs (uprights) are not bent, bowed, twisted, dented, cracked, corroded or rotten;
- 2) check that the stiles/legs around the fixing points for other components are in good condition;
- 3) check that fixings (usually rivets, screws or bolts) are not missing, loose, or corroded;
- 4) check that rungs/steps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged;
- 5) check that the hinges between front and rear sections are not damaged, loose or corroded;
- 6) check that the locking stays horizontal, back rails and corner braces are not missing, bent, loose, corroded or damaged;
- 7) check that the rung hooks are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the rungs;
- 8) check that guide brackets are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly on the mating stile;
- 9) check that ladder feet/steps stool end caps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged;
- 10) check that the entire ladder/steps stool is free from contaminants (e.g. dirt, mud, paint, oil or grease);
- 11) check that locking catches (if fitted) are not damaged or corroded and function correctly;
- 12) check that the platform (if fitted) has no missing parts or fixings and is not damaged or corroded.

If any of the above checks cannot be fully satisfied, you should NOT use the ladder/steps stool.

#### B. Basic safety marking and user instructions for all ladders/steps stool:

- 1) Warning, fall from the ladder/steps stool.
  - 2) Refer to instruction manual/booklet.
  - 3) Inspect the ladder/steps stool after delivery.
- Before every use visually check the ladder/steps stool is not damaged and is safe to use. Do not use a damage ladder/steps stool.
- 4) Maximum total load;
    - 4A) 125kg (look at suitable pictogram on lader/steps stool).
    - 4B) 150kg (look at suitable pictogram on ladder/steps stool).
  - 5) Do not use the ladder/steps stool on a unlevel or unfirm base.
  - 6) Do not overreach.
  - 7) Do not erect ladder/steps stool on contaminated ground.
  - 8) Maximum number of users.
  - 9) Do not ascend or descend unless you are facing the lader/steps stool.
  - 10) Keep a secure grip on the ladder/steps stool when ascending and descending. Maintain a handhold whilst working from a ladder/steps stool or take additional safety precautions if you cannot (Does not apply to stools).
  - 11) Avoid work that imposes a sideways load on ladders/steps stool, such as side-on drilling through solid materials.
  - 12) Do not carry equipment which is heavy or difficult to handle while using a ladder/steps stool.
  - 13) Do not wear unsuitable footwear when climbing a ladder/steps stool.
  - 14) Do not use the ladder/steps stool if you are not fit enough.
- Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder/steps stool use unsafe.
- 15) Do not spend long periods on a ladder/steps stool without regular breaks (tiredness is a risk).
  - 16) Prevent damage of the ladder/steps stool when transporting e.g. by fastening and, ensure they are suitably placed to prevent damage.
  - 17) Ensure the ladder/steps stool is suitable for the task.
  - 18) Do not use the ladder/steps stool if contaminated, e.g. with wet paint, mud, oil or snow.
  - 19) Do not use the ladder/steps stool outside in adverse weather conditions, such as strong wind.
  - 20) For professional use a risk assessment shall be carried out respecting the legislation in the country of use.
  - 21) When positioning the ladder/steps stool take into account risk of collision with the ladder/steps stool e.g. from pedestrians, vehicles or doors.
- Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area.
- 22) Warning, electricity hazard. Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment and do not use the ladder/steps stool where electrical risks occur.
  - 23) Use non-conductive ladders/steps stool for unavoidable live electrical work.
  - 24) Do not use the ladder/steps stool as a bridge.
  - 25) Do not modify the ladder/steps stool design.
  - 26) Do not move a ladder/steps stool while standing on it.
  - 27) For outdoor use caution to the wind.
  - 28) If a ladder/steps stool is delivered with stabilizer bars and these bars should be fixed by the user before the first use this shall be described on the ladder/steps stool and in the user instruction.
  - 29) Ladder/steps stool for domestic use (look at suitable pictogram on ladder/steps stool).
  - 30) Ladder/steps stool for professional use (look at suitable pictogram on ladder/steps stool).
  - 31) Use in right position.

#### C. Additional safety marking and user instructions for leaning ladders/steps stool:

- 1) Leaning ladders/steps stool with rungs shall be used at the correct angle.
- 2) Leaning ladders/steps stool with steps shall be used that the steps are in a horizontal position.
- 3) Ladders/steps stool used for access to a higher level shall be extended at least 1 m above the landing point and secured, if necessary.
- 4) Only use the ladder/steps stool in the direction as indicated, only if necessary due to design of ladder/steps stool.
- 5) Do not lean the ladder/steps stool against unsuitable surfaces.
- 6) Ladder/steps stool shall never be moved from the top.
- 7) Do not stand on the top three steps/rungs of a leaning ladder/steps stool. For telescopic ladders/steps stool the last metre shall not be used.

#### D. Additional safety marking and user instructions for standing lader/step stool:

- 1) Do not step off the side of standing ladder/steps stool onto another surface.
- 2) Open the ladder/steps stool fully before use.
- 3) Use the ladder/steps stool with restraint devices engaged only.
- 4) Standing ladders/steps stool shall not be used as a leaning ladder/steps stool unless it designed to do so.
- 5) Do not stand on the top two steps/rungs of a standing ladder/steps stool without a platform and a hand/knee rail.
- 6) Any horizontal surface which looks like a platform on a standing ladder/steps stool that is not designed for standing on (e.g. a plastic work tray) shall be clearly indicated on that surface (only if necessary due to design of ladder).

#### E. Additional safety marking and user instructions for combination ladders/steps stool:

- 1) Do not climb above the top four steps/rungs.
- 2) Locking devices shall be checked and be fully secured before use if not operated automatically.

#### F. Additional safety marking and user instructions for extending ladders/steps stool:

- 1) Locking devices shall be checked and be fully secured before use if not operated automatically.
- 2) The loose end of the rope shall be tied to the ladder/steps stool (only if necessary due to design of ladder/steps stool).

#### G. Additional safety marking and user instructions for single or multi-hinge joint ladders/steps stool:

- 1) Single or multiple joint ladders/steps stool should be unfolded/folded when lying on the ground and not in its use position.
- 2) If the ladder/steps stool is used as a platform, only deckings recommended by the ladder/steps stool producer shall be used. The decking shall be secured before use.
- 3) Prohibited positions: upside-down position and position as a platform (only model 4x4).
- 4) Max. load of platform in scaffold position 150 kg.
- 5) Ensure that the hinges are locked.

#### H. Repair, maintenance and storage:

- 1) Repairs and maintenance shall be carried out by a competent person.
- NOTE A competent person is someone who has the skills to carry out repairs or maintenance, e.g. by a training by the manufacturer.
- 2) For repair and replacement of parts, e.g. feet, if necessary contact the producer or distributor.
  - 3) Ladders/steps stool should be stored in accordance with the producer's instructions.
  - 4) Ladders/steps stool made of or using thermoplastic, thermosetting plastic and reinforced plastic materials should be stored out of direct sunlight.
  - 5) Ladders/steps stool made of wood should be stored in a dry place and shall not be coated with opaque and vapour-tight paints.

#### I) Mounting the stabilizer.

#### J) Stand-up position.

#### K) Free-standing position.

#### L) Function for stairs.

## NL

### Gebruiksaanwijzing

#### A. Inspectiechecklist:

Bij een regelmatige inspectie dienen de volgende controles te worden uitgevoerd:

- 1) controleer of beide stijlen (verticale balken/bomen) van de ladder/trap niet verbogen, gedraaid, gedeukt, gebarsten, verroest of verrot zijn;
- 2) controleer of beide stijlen in goede staat zijn op de punten waar de overige onderdelen zijn bevestigd;
- 3) controleer of alle bevestigingen (meestal klinknagels, schroeven of bouten) op hun plaats zitten; of ze niet los zijn gekomen of verroest zijn;
- 4) controleer of alle sporten/treden op hun plaats zitten; of ze niet los, overmatig versleten, verroest of beschadigd zijn;
- 5) controleer of de scharnieren tussen het voorste en achterste deel van de ladder/trap niet beschadigd, los of verroest zijn;
- 6) controleer of de vergrendeling in de horizontale positie staat; of alle achterste rails en hoeksteunen op hun plaats zijn; of ze niet verbogen, los, verroest of beschadigd zijn;
- 7) controleer of alle sporthaken op hun plaats zitten; of ze niet beschadigd, los of verroest zijn; of ze juist werken;
- 8) controleer of alle geleiders op hun plaats zitten; of ze niet beschadigd, los of verroest zijn; of ze juist werken;
- 9) controleer of alle ladder-/trapvoeten op hun plaats zitten; of ze niet los, overmatig versleten, verroest of beschadigd zijn;
- 10) controleer of de ladder/trap vrij is van vervuilingen (bijv. vuil, modder, natte verf, olie of vet);
- 11) controleer of de vergrendelingsluitingen (indien aanwezig) niet beschadigd of verroest zijn; of ze juist werken;
- 12) controleer of het platform (indien aanwezig) geen onderdelen mist; of de bevestigingen niet beschadigd of verroest zijn.

De ladder/trap MAG NIET worden gebruikt als het resultaat van enige bovenstaande controle niet volledig bevredigend is.

#### B. Belangrijkste veiligheidsaanduidingen en aanwijzingen voor gebruik van alle ladders/trappen:

- 1) Let op, val van de ladder/trap.
- 2) Raadpleeg de gebruiksaanwijzing.
- 3) Controleer de ladder/trap bij ontvangst. Controleer voor elk gebruik visueel of de ladder/trap niet beschadigd is en veilig te gebruiken is. Gebruik nooit een beschadigde ladder/trap.
- 4) Maximale totale belasting:
  - 4A) 125 kg (zie het betreffende pictogram op de ladder/trap).
  - 4B) 150 kg (zie het betreffende pictogram op de ladder/trap).
- 5) Gebruik de ladder/trap niet op een oneffen of onstabiele ondergrond.
- 6) Leun niet te ver opzij.
- 7) Klap de ladder/trap niet uit op een verontreinigd oppervlak.
- 8) Maximaal aantal gebruikers.
- 9) Beklim en daal de ladder/trap af met het gezicht naar de ladder/trap toe.
- 10) Houd de ladder stevig vast tijdens het beklimmen en afdalen. Houd tijdens het werken op de ladder minimaal één hand vast aan de ladder of neem extra veiligheidsmaatregelen als dit niet mogelijk is (geldt niet voor trappen).
- 11) Vermijd werkzaamheden die een zijdelingse belasting op de ladder/trap veroorzaken, zoals boren in zware materialen.
- 12) Draag bij het gebruik van de ladder/trap geen uitrusting die zwaar of moeilijk te hanteren is.
- 13) Gebruik geen ongeschikte schoenen tijdens het gebruik van de ladder/trap.
- 14) Maak geen gebruik van ladder/trap als uw gezondheidstoestand dit niet toelaat. Bepaalde ziekten en genomen medicijnen, evenals de effecten van alcohol- of drugsgebruik kunnen een gevaar vormen tijdens het gebruik van de ladder/trap.
- 15) Blijf niet langdurig ononderbroken op de ladder/trap staan (vermoeidheid is gevaarlijk).
- 16) Zorg ervoor dat de ladder/trap tijdens transport niet beschadigd raakt, bijvoorbeeld door goede bevestiging en positionering.
- 17) Zorg ervoor dat de ladder/trap geschikt is voor de beoogde werkzaamheid.
- 18) Gebruik nooit een vervuilde ladder/trap (bijv. door natte verf, modder, olie of sneeuw).
- 19) Gebruik de ladder/trap niet buitenshuis bij slechte weersomstandigheden, bijv. bij harde wind.
- 20) Voer bij professioneel gebruik van ladders/trappen een risicobeoordeling uit volgens de wettelijke voorschriften van het land van gebruik.
- 21) Houd bij het opstellen van de ladder/trap rekening met het risico van een botsing tussen de ladder/trap en bijvoorbeeld voetgangers, voertuigen, deuren. Beveilig indien mogelijk deuren (maar geen brandnooduitgangen) en ramen in het werkgebied.
- 22) Let op, elektrisch gevaar. Beoordeel alle elektrische risico's in het werkgebied, zoals overhangende hoogspanningslijnen en andere blootliggende elektrische apparatuur, en gebruik de ladder niet als er een risico op elektrische schokken bestaat.
- 23) Gebruik voor onvermijdelijke elektrische werkzaamheden onder spanning niet-geleidend ladders/trappen.
- 24) Gebruik de ladder/trap niet als overbrugging.
- 25) Wijzig niets aan het ontwerp van de ladder/trap.
- 26) Verplaats de ladder/trap niet terwijl u erop staat.
- 27) Let bij gebruik buitenshuis op wind.
- 28) Als bij de ladder stabilisatiebalken worden meegeleverd, moeten de balken voor het eerste gebruik door de gebruiker worden bevestigd, en de informatie erover moet op de ladder en in de gebruiksaanwijzing worden vermeld.
- 29) Ladder/trap voor huishoudelijk gebruik (zie het betreffende pictogram op de ladder/trap).
- 30) Ladder/trap voor professioneel gebruik (zie het betreffende pictogram op de ladder/trap).
- 31) Gebruik in de juiste positie.

#### C. Aanvullende veiligheidsaanduidingen en aanwijzingen voor het gebruik van een leunende ladder:

- 1) Leunende ladders met sporten moeten onder de juiste hoek worden gebruikt.
- 2) Leunende ladders met treden moeten worden gebruikt met de treden in een horizontale positie.
- 3) Een ladder die wordt gebruikt voor toegang tot een hoger niveau, moet minstens 1 m boven het aanlegpunt uitsteken en, indien nodig, gezekeerd worden.
- 4) Gebruik de ladder alleen in de aangegeven richting - alleen van toepassing als het ontwerp van de ladder dit noodzakelijk maakt.
- 5) Laat de ladder niet tegen ongeschikte oppervlakken leunen.
- 6) Beweeg de ladder nooit vanaf de top.
- 7) Ga niet op de bovenste drie treden/sporten van een leunende ladder staan. Klim niet op de hoogste meter van een telescopische ladder.

#### D. Aanvullende veiligheidsaanduidingen en aanwijzingen voor het gebruik van een vrijstaande ladder:

- 1) Stap niet zijdelings vanaf een vrijstaande ladder op een ander oppervlak over.
- 2) Open de ladder volledig voor gebruik.
- 3) Gebruik de ladder uitsluitend met geïnstalleerde spreidbeveiliging.
- 4) Een vrijstaande ladder mag niet als leunende ladder worden gebruikt, tenzij deze speciaal voor dat doel is ontworpen.
- 5) Ga niet op de bovenste twee treden/sporten van een vrijstaande ladder staan als de ladder niet is voorzien van een platform en leuning.
- 6) Elk horizontaal vlak van een vrijstaande ladder dat niet is ontworpen om erop te staan (bijv. plastic werkbak) moet worden gemarkeerd - alleen als het ontwerp van de ladder dit noodzakelijk maakt.

#### E. Aanvullende veiligheidsaanduidingen en aanwijzingen voor het gebruik van een multifunctionele ladder:

- 1) Klim niet hoger dan de vierde sport/trede van bovenaf geteld.
- 2) Controleer vóór gebruik de vergrendelvoorzieningen en borg deze volledig als ze niet automatisch bediend worden.

#### F. Aanvullende veiligheidsaanduidingen en aanwijzingen voor het gebruik van een schuifladder:

- 1) Controleer vóór gebruik de vergrendelvoorzieningen en borg deze volledig als ze niet automatisch bediend worden.
- 2) Het vrije uiteinde van het optrektouw moet aan de ladder worden vastgezet (alleen van toepassing als het ontwerp van de ladder dit noodzakelijk maakt).

#### G. Aanvullende veiligheidsaanduidingen en aanwijzingen voor het gebruik van een vouwladder met één of meerdere scharnieren:

- 1) Een vouwladder met één of meerdere scharnieren moet liggend (op de grond) worden in- en uitgeklapt, niet in de gebruiksstand.
- 2) Als de ladder als platform wordt gebruikt, mogen alleen door de fabrikant aanbevolen platformen worden gebruikt. Borg het platform vóór het gebruik.
- 3) Verboden posities: ondersteboven en als bordes (geldt voor 4x4).
- 4) Max. belasting op het platform gebruikt als steiger – 150 kg
- 5) Zorg dat de scharnieren vergrendeld zijn.

#### H. Reparatie, onderhoud en opslag

- 1) Reparatie en onderhoud moeten door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- LET OP Een gekwalificeerd persoon is iemand die over de juiste vaardigheden beschikt om reparatie of onderhoud uit te voeren, bijvoorbeeld door middel van training door de fabrikant.
- 2) Neem voor reparatie en vervanging van onderdelen, bijv. laddervoeten, indien nodig contact op met de fabrikant of distributeur.
  - 3) Sla ladders/trappen op volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
  - 4) Sla ladders/trappen die geheel of gedeeltelijk van thermoplastische, thermohardende of versterkte kunststof zijn gemaakt, zo op dat ze beschermd worden tegen direct zonlicht.
  - 5) Slag houten ladders op een droge plaats op. Schilder houten ladders niet met dekkende of waterdichte verf.

#### I) Montage van de stabilisatiebalk.

#### J) Leunende positie.

#### K) Vrijstaande positie.

#### L) Trappenhuisfunctie



G 5

